

# COMITÉ DE SURVEILLANCE DES ACTIVITÉS DE RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ

TOP SECRET - CEO

EXAMEN DU CSARS 2015-06

## EXAMEN DU POSTE

### SOMMAIRE

- Le CSARS a constaté que la présence du SCRS à [redacted] était bien accueillie et considérée comme nécessaire.
- La visite à [redacted] a fourni au CSARS des renseignements précieux sur les difficultés et les occasions associées au poste et, ce qui est encore plus important, le contexte des opérations en cours et à jour ainsi que les stratégies qui sont en cours d'élaboration.
- Les discussions approfondies tenues avec [redacted] et les représentants d'autres ministères du gouvernement canadien ont fourni le contexte pour comprendre le rôle clé qu'assume le SCRS dans le cadre d'une approche pangouvernementale
- L'étude a offert des perspectives sur la façon dont certaines difficultés dans cette partie du monde sont surmontées grâce à un certain nombre d'occasions, notamment les suivantes : une nouvelle stratégie opérationnelle, une relation renouvelée avec les partenaires locaux, la promesse du renforcement des capacités et la possibilité d'une présence accrue
- Globalement, l'examen a souligné l'importance et la nécessité pour le SCRS de mener ses activités dans diverses parties du monde afin de remplir son mandat.

Dossier n° 2800-201

**Version d'AIPRP**

20 février 2019

Date : -- . . . . .

# Table des matières

---

1	INTRODUCTION .....	3
2	MÉTHODE .....	4
3	.....	5
3.1	Présence du SCRS au .....	6
3.2	Communications au poste .....	6
3.3	Activités menées au poste .....	7
3.4	Activités menées « par l'entremise » du poste .....	9
4	RELATIONS AVEC LES PARTENAIRES ET NOUVELLES OCCASIONS .....	11
4.1	Partenaires nationaux .....	11
4.2	Partenaires étrangers.....	12
5	CONCLUSION .....	17
	<b>SOMMAIRE DES CONCLUSIONS.....</b>	<b>18</b>

Version d'AIPRP

20 février 2019

Date : - - - - -

# 1 INTRODUCTION

---

Depuis un certain nombre d'années, le CSARS examine « l'empreinte de plus en plus marquée des activités à l'étranger » du SCRS, qui a mené à une croissance importante des activités opérationnelles et du nombre de membres du personnel à l'extérieur du Canada. Dans le contexte de cette nouvelle réalité opérationnelle, le CSARS a cherché des moyens d'utiliser les renseignements recueillis dans le cadre de ses visites de postes à l'étranger afin de dresser un portrait général des activités du SCRS à l'étranger.

Il s'agissait du premier examen du CSARS portant sur le poste . L'examen a permis d'offrir une perspective sur la façon dont la situation menaçante à a changé drastiquement au cours des deux dernières années, ce qui a entraîné une modification du rôle du SCRS dans cette partie du monde. Le CSARS a aussi pu prendre la mesure des travaux menés dans un à l'étranger, qui mène des opérations dans des environnements hostiles, dangereux et difficiles. Enfin, l'examen a permis d'éclairer l'établissement et la mise à l'épreuve de nouvelles relations qui appuient la présence opérationnelle accrue du SCRS à l'étranger.

Globalement, le CSARS a conclu que la présence du SCRS était bien accueillie et considérée comme nécessaire. Les liens que le SCRS a noués avec des partenaires nationaux canadiens semblent procurer des avantages mutuels, tandis que les relations avec les partenaires étrangers semblent productives. L'examen a souligné l'importance et la nécessité pour le SCRS de mener ses activités dans diverses parties du monde afin de remplir son mandat.

**Version d'AIPRP**

Date : 20 février 2019

## 2 MÉTHODE

---

Le présent examen visait à examiner deux postes très différents – dans le but d'établir un lien entre les tendances opérationnelles communes et d'autres secteurs d'intérêt. Compte tenu de des services de renseignement et du statut du sous-poste pour ainsi que de la proximité avec , ces deux endroits étaient idéaux pour appliquer l'analyse du CSARS. En outre, les renseignements obtenus dans le cadre des visites de ces deux postes à l'étranger avaient pour but de soutenir deux autres examens en cours du CSARS. En raison de circonstances qui ont empêché le CSARS de se rendre ainsi que du changement de cible des deux autres examens, les objectifs établis dans le plan de travail initial ont été subséquemment modifiés. La visite du CSARS à a eu lieu comme prévu, mais a été choisi comme autre poste à l'étranger<sup>1</sup>.

La présente étude a porté sur l'examen de tous les documents pertinents concernant les activités menées au poste, y compris les suivants : profils du poste et du pays, ententes conclues avec des organismes étrangers, coopération avec les responsables des dossiers, dossiers de sources humaines pertinents, notes d'information, documents de planification, procédures de sécurité, documentation stratégique, rapports d'alliés, correspondance par courriel et évaluations du renseignement. Le CSARS a examiné tous les documents opérationnels et organisationnels pertinents et tenu des séances d'information avec les responsables des bureaux opérationnels à l'AC et des représentants de afin de mettre l'examen en contexte.

Pendant les visites effectuées sur place par le CSARS à la fin de janvier 2016, le directeur exécutif et un conseiller principal en recherche ont rencontré le personnel du SCRS afin d'aborder un vaste éventail de questions et de mieux comprendre l'environnement de travail au poste. Le personnel du CSARS a rencontré ainsi que d'autres responsables canadiens pertinents

le CSARS aimerait souligner l'accueil chaleureux offert par le personnel du SCRS ainsi que l'aide fournie par l'AC pour veiller à ce que le CSARS soit bien préparé avant de partir pour

L'examen portait sur la période s'étendant du 1<sup>er</sup> avril 2013 à janvier 2016. Les renseignements obtenus et abordés au poste portaient sur des éléments opérationnels et stratégiques qui étaient d'actualité et qui le sont toujours.

---

<sup>1</sup> Les renseignements obtenus dans le cadre de la visite au poste serviront tout de même au CSARS; cependant, cette analyse à venir sera utilisée pour appuyer la visite du CSARS à l'été 2016.

**Version d'AIPRP**

Date : 20 février 2019

3

---

Version d'AIPRP

Date : 20 février 2019

### 3.1 Présence du SCRS au

La charge de travail au poste est toujours lourde;

Les agents ont été affectés pendant une courte période. Cela était considéré comme bénéfique, permettant l'amélioration des produits de renseignement ainsi que des efforts de collecte plus ciblés de la part des agents de renseignement. Vu le grand volume d'activités menées et la charge de travail importante observée pendant la visite du poste, **le CSARS considère qu'il pourrait être utile d'ajouter un soutien analytique permanent au poste**.

### 3.2 Communications au poste

Une des plus grandes difficultés que le CSARS a constatées dans les examens antérieurs de postes est le manque de connectivité et les communications difficiles entre le poste et l'AC et les communications difficiles au sein du pays.

---

**Version d'AIPRP**  
20 février 2019

**Date :** -----

EXAMEN DU POSTE

ÉTUDE 2015-06

TRES SECRET/RAC

Dans le cadre de la mise à niveau des communications

, le poste

visent à accroître l'efficacité

Cette connectivité

Malgré les avantages, certaines difficultés perdurent.

**Le CSARS croit que l'AC du SCRS devrait accentuer la pression sur les fournisseurs de services du gouvernement du Canada responsables pour veiller à ce qu'un espace de bande passante approprié soit réservé aux bureaux du SCRS afin que celui-ci puisse mener ses travaux à l'étranger.**

### 3.3 Activités menées au poste

Le [redacted] a confirmé que la priorité pour le SCRS [redacted] est [redacted] cibles

---

Version d'AIPRP

20 février 2019

Date : .....

EXAMEN DU POSTE

ÉTUDE 2015-06

TRES SECRET - RAC

---

Version d'AIPRP  
20 février 2019

Date : \_\_\_\_\_

### 3.4 Activités menées « par l'entremise » du poste

---

**ATI version**

20 février 2019

**Date :** .....

Le CSARS a hâte de voir comment les opérations évolueront au fil des ans. À cet égard et en ce qui a trait à toutes les questions concernant le poste \_\_\_\_\_, **le CSARS a conclu que tous étaient à jour, en ordre et bien documentés.**

---

**Version d'AIPRP**

20 février 2019

Date : .....

## 4 RELATIONS AVEC LES PARTENAIRES ET NOUVELLES OCCASIONS

---

En plus de connaître les nouvelles occasions qui se présentent et l'orientation qui a été modifiée, le personnel au poste doit également se tenir au courant des nouveaux enjeux. Pour assumer cette responsabilité, le personnel du SCRS doit maintenir des relations saines avec les partenaires canadiens ainsi qu'avec les partenaires avec lesquels il entretient des relations.

### 4.1 Partenaires nationaux

Pendant la visite, le CSARS a rencontré des représentants de tous les ministères du gouvernement canadien avec lesquels le SCRS interagit régulièrement. Les discussions ont été tenues

Globalement, **le CSARS a conclu que le SCRS maintenait une relation positive avec tous ses partenaires canadiens à la mission**.

Le CSARS a également posé des questions sur l'échange de renseignements et les répercussions qu'a eues une loi adoptée récemment, la *Loi sur la communication d'information ayant trait à la sécurité du Canada* (LCISC), sur les ministères du gouvernement du Canada pertinents en ce qui concerne l'échange de renseignements avec le SCRS. Le CSARS a appris que les retombées de la nouvelle loi n'avaient pas encore été ressenties par les partenaires. Il s'agit d'une question que le CSARS abordera probablement dans le contexte d'autres examens à venir sur les postes à l'étranger ainsi que dans le cadre de l'examen prévu l'an prochain sur les répercussions de la LCISC sur les opérations du SCRS.

**Le CSARS a conclu que la présence du SCRS profite aux partenaires nationaux et que son travail aide d'autres ministères du gouvernement du Canada à exécuter leurs programmes de façon efficace et sécuritaire.** Cette opinion a été formulée par un certain nombre de partenaires,

**Version d'AIPRP**

Date : 20 février 2019

Un autre rôle important qui a été mentionné par \_\_\_\_\_ tient à l'influence qu'a le SCRS en ce qui a trait à ses partenaires de renseignement

#### 4.2 Partenaires étrangers

En plus d'interagir avec des partenaires du gouvernement du Canada, le SCRS fait également affaire avec un certain nombre d'organismes de renseignement étrangers. **Globalement, le CSARS a conclu que le personnel du poste maintenait une relation productive avec la vaste majorité de ses partenaires étrangers**

---

**Version d'AIPRP**  
20 février 2019

Date : -----

---

Version d'AIPRP

20 février 2019

Date : - \_\_\_\_\_

EXAMEN DU POSTE

ÉTUDE 2015-06

TRES SECRET - RAC

---

**Version D'AIPRP**  
20 février 2019

**Date :- - - - -**

EXAMEN DU POSTE

ÉTUDE 2015-06

TRES SECRET - RAC

---

**Version d'AIPRP**

20 février 2019

Date : .....

EXAMEN DU POSTE

ÉTUDE 2015-06

TRES SECRET - RAC

**Version d'AIPRP**

Date :  20 février 2019  -

---

<sup>24</sup> Au cours des dernières années, le CSARS a tiré profit du financement du PARCA pour présenter des exposés à des partenaires de renseignement en Colombie et au Costa Rica.

## 5 CONCLUSION

---

Selon des études antérieures du CSARS, les examens de postes à l'étranger offrent une occasion unique d'observer en direct le travail quotidien des membres du personnel du SCRS affectés à l'étranger. La visite a fourni au CSARS des renseignements précieux sur les difficultés et les occasions associées au poste et, ce qui est encore plus important, le contexte des opérations en cours et à jour ainsi que les stratégies qui sont en cours d'élaboration.

la nouvelle stratégie utilisée au poste est mise en œuvre et la façon dont les difficultés liées au travail dans un domaine complexe sont atténuées.

Les réunions au poste ont permis au CSARS de connaître le travail effectué à l'étranger et ont fourni une occasion de tenir des discussions sur un certain nombre de questions opportunes et pertinentes, ce qui serait autrement difficile à accomplir à partir de l'AC. Ce degré d'ouverture témoigne du type de personnel que le SCRS affecte dans des postes à l'étranger. De plus, le fait que les relations avec les partenaires nationaux et étrangers sont productives et s'améliorent continuellement révèle les personnalités qui permettent d'établir ces relations.

Les discussions approfondies tenues avec et les représentants d'autres ministères du gouvernement canadien ont fourni le contexte pour comprendre le rôle clé qu'assume le SCRS dans le cadre d'une approche pangouvernementale. Les conversations ont également permis de mieux comprendre les diverses difficultés auxquelles font face tous les partenaires ainsi que celles propres au poste. Il est tout aussi important de souligner que ces conversations ont offert des perspectives sur la façon dont les difficultés sont surmontées grâce à un certain nombre d'occasions,

Globalement, la visite du CSARS à a été considérée comme une réussite et a permis d'obtenir des renseignements précieux sur lesquels on peut s'appuyer pour planifier les exercices d'examen à venir.

**Version d'AIPRP**

20 février 2019

Date : .....

## SOMMAIRE DES CONCLUSIONS

---

**Le CSARS considère qu'il pourrait être utile d'ajouter un soutien analytique permanent au poste .**

**Le CSARS croit que l'AC du SCRS devrait accentuer la pression sur les fournisseurs de services du gouvernement du Canada responsables pour veiller à ce que celui-ci puisse mener ses travaux à l'étranger. aux bureaux du SCRS**

**Le CSARS reconnaît**

**Le CSARS a conclu que tous les documents étaient à jour, en ordre et bien documentés.**

**Le CSARS a conclu que le SCRS maintenait une relation positive avec tous ses partenaires canadiens**

**Le CSARS a conclu que la présence du SCRS profite aux partenaires nationaux et que son travail aide d'autres ministères du gouvernement du Canada à exécuter leurs programmes de façon efficace et sécuritaire.**

**Le CSARS a conclu que le poste**

**Version d'AIPRP**

20 février 2019

Date : \_\_\_\_\_